



กทช ๐๒๑๐/๒๙๘๑

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักบริหารทัพยากรบคคล ส่วนผู้ดูแล โทร.๐ ๒๕๔๓ ๔๗๙๕  
ที่ สบค ๔๗๙๕ วันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ทุนรัฐบาลสาธารณะรัฐอิหรับอียิปต์

บันทึกข้อความที่ ๑

ผู้เขียนที่มาที่รับ

สพค ๔๗๙๕/๒๕๕๕

วันที่ ๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕

๘. ๑๔๕/๔๕๕๕

เรียน ผส.บก. ผส.บอ. และ ผส.ชป. ๑ - ๗

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้ส่งสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๒๗๐๑ ลงวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๕๕ แจ้งว่ารัฐบาลสาธารณะรัฐอิหรับอียิปต์ เสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทยเพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Project Analysis ระหว่างวันที่ ๑๕ มกราคม ถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๖ ณ สาธารณรัฐอิหรับอียิปต์ โดยรัฐบาลสาธารณะรัฐอิหรับอียิปต์รับผิดชอบค่าเดินทางไป - กลับ คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนและรายละเอียดของหลักสูตรตามเอกสารที่แนบ

ในการนี้ จึงขอให้หน่วยงานของท่านพิจารณาเสนอชื่อข้าราชการที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนด สมัครรับทุนในครั้งนี้ จำนวน ๑ ราย โดยขอให้ผู้สมัครกรอกแบบ ฟ.อ. ๑๒ และรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัคร รับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑ ที่ดินรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ ชุด) แล้ว ส่งคืนส่วนผู้ดูแลอย่างในวันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๕๕ เพื่อเสนอกรรมพิจารณาคัดเลือกและอนุมัติให้สมัครรับทุน ซึ่งผู้สมัครที่ได้รับคัดเลือกและอนุมัติจากการแล้ว ต้องไปรับใบสมัคร ณ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) ภายในวันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๕๕ และไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศ (สพร.) เที่ยววันที่ ๒๑ มิถุนายน ๒๕๕๕ ระหว่างวันที่ ๒๒-๒๓ มิถุนายน ๒๕๕๕ เวลา ๐๙.๓๐ น.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครรับทุนภายใต้เวลาที่กำหนด

(นางสาวนิมนานา แสงนาภกุล)

นักทรัพยากรบคคลชำนาญการพิเศษ

รักษาการในตำแหน่ง ผอ.ปฏิบัติราชการแทน ผส.บค.

นาย พ.อ. นิมนานา แสงนาภกุล ๔๗๙๕/๒๕๕๕  
ผู้อำนวยการ นักทรัพยากรบคคลชำนาญการพิเศษ  
กรมบัญชีกลาง สำนักงานบัญชี ราชบูรณะ ๒๕๕๕  
ผอ.๑๔๕/๔๕๕๕ พัฒนาอีคอมเมิร์ซเพื่อชาวบ้าน ๒๕๕๕  
ทำดีให้ดี ๒๕๕๕ พัฒนาด้วยเทคโนโลยี ๒๕๕๕  
การพัฒนาด้วยเทคโนโลยี ๒๕๕๕

(นางอธิพร พิรุณสาร)

ผบก.ชป.๑๒

๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕

(นายอธิพร พิรุณสาร)

๙. ๑๔๕/๔๕๕๕

๒๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕

### คุณสมบัติของผู้สมัคร

๑. ตามข้อกำหนดของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

๑.๑ ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการขั้นไป หรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดได้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษาฝึกอบรม และคูณณ ณ ต่างประเทศ (กขท)

๑.๒ จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการ หรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัคร รับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันที่ปิดรับสมัครของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

๑.๓ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ (ทุนประเภท ๑ (ข))

๑.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษาณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ ต่ำกว่า ๒ ปี และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมจะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคย ได้รับทุนสัมมนา/คูณณที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิด รับสมัครของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

๑.๕ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศไทย จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำ กว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือคูณณ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือน และ ๓ เดือน ตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ระหว่างประเทศ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

๑.๗ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร และไม่ได้รับอนุญาตจากสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มี สิทธิ์สมัครรับทุนได้ ๑ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานความร่วมมือ เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

๑.๘ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้

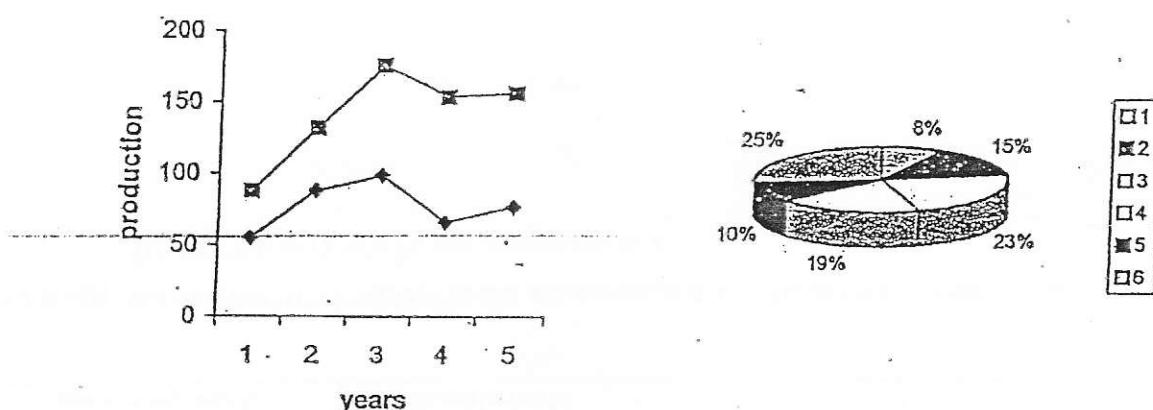
๑.๙ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบ

#### ระดับดังนี้

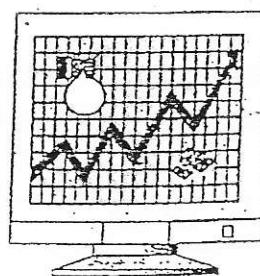
ระดับต้น (Junior Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ
ระดับกลาง (Middle Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ
ระดับอาชุโส (Senior Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ
ระดับบริหาร (Executive Level)	เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ



# THE EGYPTIAN INTERNATIONAL CENTRE FOR AGRICULTURE



## Project Analysis



## OBJECTIVES

### Overall Course Objectives:

The main objective of the course is to develop skills and identify techniques for agricultural project analysis. Upon the completion of the programme the participants are expected to be capable to:

- Comprehend the role of projects in the overall planning and the national economy;
- Identify, understand and evaluate agricultural development projects in the developing countries;
- Carry out a complete feasibility study of an assigned type of agricultural development project;
- Exchange information and experience between Egypt and other countries, in the field of agriculture and socio-economic development;
- Acquire the basic knowledge of computer science.

## CORE PROGRAMME

The course comprises five main topics, namely:

- Economic Development and Project Cycle
- Financial and Economic Analysis
- Social Aspects and Environmental Impacts
- Project Implementation and Management
- Use of Personal Computers

The first part comprises the key issues of the agricultural economic development, agricultural policies in Egypt, market appraisal, project cycle (from identification to evaluation) and technical aspects of agricultural projects.

The second section tackles the project analysis from the financial and economic point of view.

The third one is devoted to social considerations and environmental impact assessment of agricultural projects.

The fourth part illustrates different examples of project planning and management techniques

Finally , a PC training course will offer the participants the opportunity to get familiarized with the modern tools used in the field.

Applied examples of the above subjects will be studied during field trips, visits , case studies, exercises and a workshop.

A sightseeing programme is also included within the framework of the Orientation Programme.

### PROGRAMME DEMONSTRATION

Nº	SUBJECT	DAYS
1	Orientation Programme	5
2	Country Reports	2
3	<u>Core Programme:</u> -Economic Development & Project Cycle -Financial and Economic Analysis “case studies and exercises” -Project Management and Implementation -Social Aspects & Environmental Impacts -Use of PC's in Project Analysis	5 10 1 2 8
4	Workshop	17
5	Discussion of Final Report	1
6	Field Trips	8
7	Fridays , free or for sightseeing , & official holidays	15
8	Final Evaluation & Closing Ceremony	2
<b>Total</b>		<b>76</b>

## I.Economic Development and Project Cycle

<u>Subject</u>	<u>Hours</u>
1.Course Introduction	2
2.Economic Policy Reform in Egypt	2
3.Agricultural Policy in Egypt	2
4.Economic Development	2
5.Project Cycle	4
6.Marketing and Market Appraisal	8
7.Technical Aspects of Agricultural Project Analysis	4
	8
	30

## II.Financial & Economic Analysis

<u>Subject</u>	<u>Hours</u>
1.Basic Concepts of Accounting	4
2.Financial Statements:	
*Concept	4
*Application	4
3.Financial Projections	8
4.Financial Ratios	2
5.Time Value of Money	2
6.Discounted Measures of Project Worth:	2
*Main discounted measures	2
*Application	2
7.Project Finance and Loan Repayment Techniques	10
8.Financial Analysis:	8
*Methodology	4
*Application	4
9.Economic Analysis:	8
*Introduction	2
*Transfer payments	2

<u>Subject</u>	<u>Hours</u>
*Shadow Exchange Rate	2
*Application	10
-----	
	70

### III. Project Management and Implementation

<u>Subject</u>	<u>Hours</u>
1. Project Management and Implementation	4
2. Project Monitoring and Evaluation	4
-----	
	8

### IV. Social Aspects & Environmental Impacts

<u>Subject</u>	<u>Hours</u>
1. Social Aspects in Project Evaluation	4
2. Environmental Impacts of Agricultural projects	4
3. Sensitivity Analysis Test	4
-----	
	12

### V. Use of Personal Computers

<u>Subject</u>	<u>Hours</u>
1. Introduction to PC's	4
2. Software for Project Analysis	4
3. Application	36
-----	
	44

FIELD TRIPS AND WORKSHOP

	<u>Days</u>
1. El Alamia Company for Animal Wealth , achievements of private enterprises in land reclamation and poultry production , pressurized irrigation systems , crop production, etc., Giza Governorate	1
2. Ismailia Misr Company for Poultry Production , performance of private enterprises in poultry meat production & processing , Ismailia Governorate	1
3. 6 <sup>th</sup> of October , Industrial Area , role of the private sector in economic development , Giza	1
4. DINA Farm , performance of private enterprises in agribusiness , Cairo -Alex. Desert Road	1
5. The Egyptian Company for Meat Processing and Freezing , "FARAGALLA" , Borg-El Arab City , Industrial Area, Alexandria Governorate	1
6. Agricultural Intensification Project "AIP" , financing of small scale agricultural activities , Fayoum Governorate	1
7. 10 <sup>th</sup> of Ramadan City , Industrial Area ; role of the private sector in economic development , Cairo Ismailia Desert Road	1
8. Abu Keer Company for Chemical	

Fertilizer Industries , Abu Keer,  
Alexandria Governorate

1

9. Workshop

Participants will be divided into  
groups according to their language.  
Each group is requested to carry out  
the analysis of a determined project

17

## แบบพิมพ์ทุน 1

สำนักงานความร่วมมือเพื่อ  
การพัฒนาฯระหว่างประเทศ

คิตรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

(โครงการรายละเอียดให้ละเอียดและด้วยบรรจง)

## ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
บ.ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ  
เพื่อการพัฒนาฯระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

 มีสิทธิสอน  ไม่มีสิทธิสอน

## ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ที่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....  
โทรศัพท์มือถือ..... email:.....  
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....

ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)

นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....

อายุ..... ปี..... เดือน (เดือนที่..... เดือน..... พ.ศ.....)

สถานภาพสมรส:  โสด  สมรส  อื่นๆ .....

วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....

สถานบัน/ประเทศ.....  
.....

คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านตัวนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ<sup>1)</sup>  
 1. แหล่งผู้ให้ทุน ..... เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ดูงาน  ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร ..... ณ ประเทศไทย .....  
 ระหว่างวันที่ .....  
 1. แหล่งผู้ให้ทุน ..... เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ดูงาน  ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร ..... ณ ประเทศไทย .....  
 ระหว่างวันที่ .....  
 1. แหล่งผู้ให้ทุน ..... เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ดูงาน  ประชุม

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อีกในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อثرระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อثرระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่ดำเนินงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หาก

ปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้อธิบายว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้  
 (ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....  
 (...../...../.....)

ແບບ ຜວ. ເຄີຍ (ໜ້າ ๑)

แบบกรอกประวัติผู้ขอสมัครหุ้นรัฐบาล.....

หลักสูตร..... ณ ประเทศไทย..... ระหว่างวันที่.....

ของสำนัก/ กอง.....

## แบบกรอกประวัติผู้ขอสมัครรับทุนรัฐบาล.....

หลักสูตร..... ณ ประเทศไทย..... ระหว่างวันที่.....

ของสำนัก/ กอง.....

หน้าที่ความรับผิดชอบในงานปัจจุบัน(ระบุเป็นข้อ ๆ ให้ชัดเจน)	ประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาที่สมัครรับทุน	ประโยชน์ของการฝึกอบรมที่สมัครรับทุนที่มีต่องานหรือตำแหน่งที่ดำรงอยู่

หมายเหตุ กรุณารอกรายละเอียดสำหรับผู้รับทุนไปศึกษา / ฝึกอบรม และคุณ ณ ต่างประเทศ (ครั้งล่าสุด)

ไปศึกษา / ฝึกอบรม และคุณ หลักสูตร..... รวมระยะเวลา ..... ปี ..... เดือน ..... วัน

ระหว่างวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. ..... ถึงวันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. ..... ณ ประเทศไทย.....

ด้วยทุน.....

๑.ขอรับรองว่าประโยชน์ของการศึกษาที่สมัครรับทุนที่มีต่องานหรือตำแหน่งที่ดำรงอยู่

(ลงชื่อ) ..... ผู้กรอกข้อมูล

๒.ขอรับรองว่ามีผู้ปฏิบัติงานเพียงพอไม่เสียหายกับทางราชการและไม่มีการขออัตรากำลังเพิ่ม

(.....)

๓.ขอรับรองข้อมูลถูกต้อง

ตำแหน่ง .....

(ลงชื่อ) ..... ผอ.สำนัก/กอง

วันที่ .....

(.....)

วันที่ .....

งานศึกษาและฝึกอบรมภายนอก ฝ่ายวางแผนและประเมินผล ส่วนฝึกอบรม สำนักพัฒนาโครงสร้างและระบบบริหารงานบุคคล